

MARSCHALL JAKAB

kelme, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtér közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

Minden

külön reklámozás nélkül a legjobban ajánlható **KRAUSZ ÁRMIN**,
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6.
sz. alatti legnagyobb versenyképes butorraktára.

☞ **35 Interieur** ☜

Telefon 266.

Telefon 266.

Epizódok életemből.

Irtta: Lehár Ferencz.

Első darabomat, a „Kukuská“-t a lipcsei Stadttheaterben adták elő először. Akkor még „Tatjana“ volt a czime és a szövegét Falzari sorhajóhadnagy írta. Teljesen gyakorlatlan ember voltam még akkor; a fülem még nem tudta megállapítani a tapsban az igazi sikert és a „Kukuska“ premiérje után azt hittem, hogy nagy sikerem volt. Csalódtam. A darab ment ugyan néhányszor, hanem aztán végkép letűnt a műsorról.

Rövid idővel ezután kerültem Budapestre és megpróbálkoztam azzal, hogy az operámat előadassam az Operaházban. Káldy igazgató személy szerint nagyon szeretett, de a „Kukuská“-ról nem tartott és azzal vigasztalgotott, hogy „majd a legközelebbi operáját...“ Akkoriban Mäder Raoul volt a karmestere az Operaháznak. Mäder el volt ragadtatva a „Kukuská“-tól és egy szép napon, anélkül, hogy Káldynak egy szót szólna, kiíratta a próbatáblára a „Kukuska“ első próbáját. Délután találkoztam Káldyval a kávéházban. Gratulált az operámhoz és kijelentette, hogy a próbák már meg is kezdődtek.

A darabnak csakugyan szép sikere volt és akkor mindenáron librettót kerestem, operaszöveget. Fühöz-fához szaladgáltam, bevezettem magam az „Otthon“ írók és hirlapírók körébe, de nem akadt senki, aki hajlandó lett volna librettót írni a számomra.

Az operából azonban, melyet kerestem, operett lett Bécsben, ahová a 26. gyalogezredhez kerültem fel, mint katonakarmester, folytattam a szövegkeresést és Leon Viktornak, az akkor legnépszerűbb librettistának írtam, elküldvén neki a „Kukuska“ partitúráját. Leon azonban azt felelte, hogy ezidő szerint nem írhat nekem, mert nagyon igénybe van véve más oldalról.

Azt hittem, a dolog ezzel be van fejezve. Legnagyobb csodálkozásomra néhány hét múlva levelet kaptok Leon Viktortól, amelyben azt írja, hogy ha még meg van az a szándékom, hogy vele együtt írjak egy operát, keressem őt fel. Azonnal elmentem hozzá és megkérdeztem, hogy mi idézte elő ezt a változást?

— Egy indulóját hollottam azóta. — felelte Léon — katonainduló. „Jetzt geht's los...“ a czime. És az a véleményem, hogy ön sokkal inkább operett-talentum, mint operakomponista. Irjon operettet.

És átadta nekem egy librettó első felvonását. „A drótostót“ volt.

A bécsi tartózkodásomnak van egy igen kedves emléke.

Abban az időben tagja voltam a bécsi „Slaraffia“ egyletnek és ott nagyon összebarátkoztam egy fiatal tiszttel. Már akkor ismertük egymást, amikor még katonakarmester voltam Triesztben, de az egymás nevére már nem emlékeztünk. Miután a „Slaraffia“ tagjai nem tudják az egymás profán nevét, mi is csak úgy ismertük egymást, hogy ő volt a „Szonett lovag“,

„Törley pezsgőt“ isznak minden tisztí kaszinóban.

Royál kávéház, Józsefváros

Rác Gusztí teljes zenekara muzsikál

Kitünő borok — Színházi vacsora
Legjobb találkozó hely — Reggelig nyitva
GOMBÁS GYULA, kávé.

Saját műhely új munkáknak!

* Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák *
a legnagyobb választékban kapható

RIEGER E. és F. ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

— Magyarország legnagyobb és legrégebb —
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Ha elintézni valója van
sziveskedjék telefonálni egy

„Első Minta Boy“-ért

Elvégi a legnagyobb pontossággal, gyorsasággal és
diskrécióval a legegyszerűbb és legkényesebb ügyeket

TELEFON:
13-32

Péntek, 1912 november hó 8-án.

Páratlan számú bérlet.

PIKTOROK.

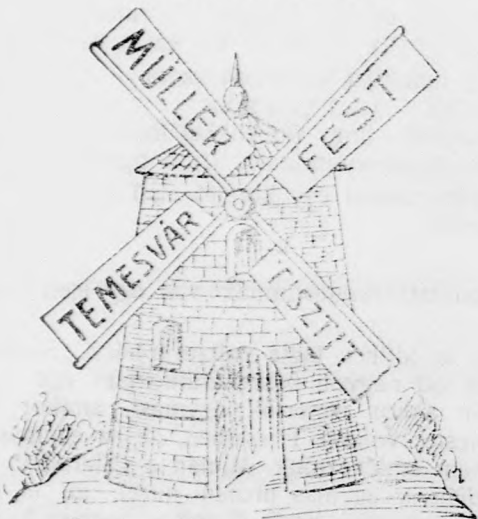
Vigjáték három felvonásban. Irták: André Rivoire és Ives Mirante. Fordította: Salgó Ernő.

S Z E M É L Y E K:

Egy szajnaparti vendéglő tulajdonosa **Szigethy Andor**
Madeleine, leánya **Fodor Ella**
Mauclaire, festő **Ternyei Lajos**
Noémi, neje **Bánházy Teréz**
Pradoux, zeneszerző **Kardoss Géza**
Jaqueline, Pradoux barátnője **Ligeti Klári**
Ruifat, Mauclaire-ék barátja **Magas Béla**
Legrand **Abay Gyula**

Lucette, neje **Bacsányi Paula**
Chapaut Tacquard, hírlapíró **Czakó Pál**
Fanny, } modellek **Abay Ilonka**
Lea, } **Árkossy Olga**
Juliette, } **Szeghő Endréné**
Margot, } **Kozma Erzsi**
Plichuné, házmesterné **L. Mihályfi Julia**
Inas Mauclaire-nál **Kozma Pál**

Telefonszám 529.



Gyári védjegy

- Belváros
- ▼
- Józsefváros
- ▼
- Erzsébetváros
- ▼
- Lugos
- ▼
- Versecz
- ▼
- Resiczabánya
- ▼
- fióküzletek.

Nagyságos Asszony!

*Valahányszor feltűnően szép arczbőrű hölget lát, tu
csakis a „Lobelia“ krémnek köszönheti. Kizárólagos főraktára: gyár*

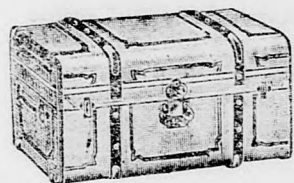
Ifj. Winternitz Testvérek

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

kész. női, gyermek ruha és konfekció áruhaza

Remek választék színházi selyem csipke
és szövetbluzokban.

HERMANN FRIGYES színházi



TILLSCHNEIDER ISTVÁN

csász. és kir. udvari kamarai szállító

Gazdag és bő választék női táskákban, bőrdíszműárúkbán, kézi és utazó bőröndökben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, REZSŐ-UTCA. TELEFON 543.

TELEFON:

13-32

Az „Első Minta Boy“ a legmegbízhatóbb idegenvezető, levél és csomagszállító, továbbá általános megbízásokat elfogadó biciklis vállalat. — Veszteség kizárva!

Igazgatóság: BELVÁROS, Petőfi-utca 4.

- Feltétlenül megbízható! — Gyors és kényelmes! —
Nappali és éjjeli szolgálat!

➔ Egyetlen intelligens idegenvezető vállalat! ➔

Elite kávéház, Józsefváros

(városi bérpalota)

legkellemesebb családi szórakozóhely

➔ kitűnő zene ➔

legkellemesebb szórakozó hely a fényesen berendezett

= „CLUB“-kávéház =

Színházi vacsora különlegesség

Esténként:

➔ Mészé Milán zenekara hangversenyez



HETI MŰSOR:

Vasárnap nov. 3. d. u.

„A falu rossza“

Vasárnap nov. 3. este

„A limonádé-ezredes“ (páros)

Hétfő, nov. 4.

„Limonádé-ezredes“ (páratlan)

Kedd, nov. 5.

„Gyurkovits leányok“ (páros)

Szerda, nov. 6.

„Az asszonyfaló“ (páratlan)

Csütörtök, nov. 7.

„Piktorok“ (először, páros)

Péntek, nov. 8.

„Piktorok“ (páratlan)

Szombat, nov. 9.

„Rigoletto“ (páros)

Vasárnap, nov. 10. du.

„Nap és Hold“

Vasárnap nov. 10. este

„Leányvásár“ (páratlan)

Dénes és Goldmann cég

ajánlja válogatott izlésű

:: és kiváló finomságu ::

uri divat cikkeit

:: Temesvár-Belváros ::

Hunyady-utca

Telefon-sz. 13-04 ■■■■ Telefon-sz. 13-04



Szabott árak :: Mindenkori idényszerű újdonságok

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Pilseni Ősforrás“ Sörcaernoka.
(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

színházi cukrászdája I. emelet

Vásárhelyi és Gál

ezelőtt

Petroszai erdővállalat

:: Temesvár-Gyárváros, Klapka-sor 8. szám ::

Blau szeszgyár

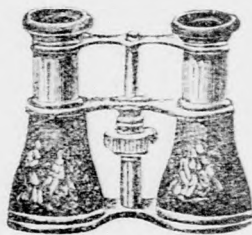
Ha olcsó és jó tüzfára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz köszén és kokszra van szükségem úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefon-szám 536. Telefon-szám 536.

Kecskeméty

Sándor

látyszerész



Temesvár :: Belváros

Telefon-szám 220

Orvosi műszerek, fényképezet- és sportcikkek raktára, elektrotechnikai, nikkelező- és galvanisálótelep

Telefon-szám 220

Színházi látcsőujdonságok minden vételkötelezettség nélkül bármikor megtekinthetők és előnyös, gyári áron beszerezhetők

én pedig a „Muzsika“ (Tonreich) lovag. Nagyon összebarátkoztunk és megtudtam, hogy Szonet lovag írogatni is szokott. Elhatároztuk, hogy két dalt írunk közösen. Felix Salten-nek a „Zum lieben Augustin“ című cabaretje számára. A két dal el is készült. Az egyik egy groteszk ballada volt, a másik egy lírai dal, amelyek közül a balladát csakugyan elő is adták a cabaretben.

Egy szép napon a fiatal tiszt odajött hozzám és így szólt:

— Kedves Lehar, most elbucszom öntől. Ebben az életben már nem látjuk egymást. Tüdőbeteg vagyok, nagyon súlyos a bajom. Elutazom Kairóba és ha meg is gyógyulok, akkor sem jöhetek többé vissza.

Nagyon fájdalmas volt a bucsuzás és csakugyan úgy tetszett nekem, hogy egész életre szól. Néhány évig nem is láttam Szonett lovagot. Tavaly egy bécsi hotel éttermében ülök, amikor egyszerre odalép hozzám egy kapitány. Majd hanyatt estem a meglepetéstől. A haldokló fiatal tiszt volt, most azonban majd kicsattant az egészségtől.

Ekkor tudtam meg, hogy a fiatal tiszt nem volt más, mint a híres regényíró — Rudolf Hans Bartsch.

És most még valamit „A vig özvegy“ keletkezéséről. A librettóhoz véletlenül jutottam hozzá. Leon Viktor más komponistának szánta, de elvette tőle és nekem adta. Annyira el voltam ragadtatva ettől a szövegtől, hogy rögtön hozzáfogtam a megzenésítéséhez. Hat hónapig dolgoztam rajta. Mikor elkészültem vele, eljátszottam zongorán Karczag és Wallner igazgatóknak. Nem tetszett nekik. Karczag meg is mondta nekem:

— Kedvesem, csalódtam magában. Nem ezt vártam. Ez nem operett-muzsika. Ez a vaudeville-zene.

Leonnak nem tetszett a muzsika. Hosszu levélben adta tudtomra, hogy mért nem jó a zene és mit várt tőlem. A darab azonban mégis színre került az „An der Wien“-ben, még pedig ez is majdnem véletlenül, mert egy másik újdonságnak lemaradása szorított csak helyett az operettnek a repertoire-on. De a bécsi előadás sem jelentette a világsikert. A világsiker Berlinből indult ki és azóta már Kanadában is játszották „A vig özvegy“-et, amelynek pedig mindenki bukkást jószolt.



BANHÁZY TERÉZ